



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

<b>DISCIPLINA:</b> Língua Brasileira de Sinais	
<b>Vigência:</b> a partir de 2018/1	<b>Período letivo:</b> Optativa
<b>Carga horária total:</b> 30 h	<b>Código:</b> PFU_DE.12
<b>Ementa:</b> O sujeito surdo: conceitos, cultura e a relação histórica da surdez com a língua de sinais. Noções linguísticas da Libras: parâmetros, classificadores e intensificadores no discurso. A gramática da língua de sinais. Aspectos sobre a educação de surdos. Teoria da tradução e interpretação. Técnicas de tradução em Libras / Português; técnicas de tradução Português / Libras. Noções básicas da língua de sinais brasileira.	

### Conteúdos

#### UNIDADE I – O Sujeito Surdo

- 1.1 Conceitos fundamentais
- 1.2 Cultura e a relação histórica da surdez com a língua de sinais

#### UNIDADE II – Linguística da Libras

- 2.1 Parâmetros, classificadores e intensificadores no discurso
- 2.2 A gramática da língua de sinais

#### UNIDADE III – A Educação de Surdos

- 3.1 Teoria da tradução e interpretação
- 3.2 Técnicas de tradução Libras / Português
- 3.3 Técnicas de tradução Português / Libras
- 3.4 Noções básicas da língua de sinais brasileira

### Bibliografia básica

CAPOVILLA, Fernando César. **Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingüe da Língua de Sinais Brasileira**. Colaboração de Walkiria Duarte Raphael. 2. ed. São Paulo: EDUSP, 2001. v.2.  
GOLDFELD, Márcia. **A Criança Surda: Linguagem e Cognição numa Perspectiva Sócio-interacionista**. São Paulo: Plexus, 1997.  
MOURA, Maria Cecília. **O Surdo: Caminhos para uma Nova Identidade**. Rio de Janeiro: Revinter, 2000.

### Bibliografia complementar

LACERDA, Cristina Broglia Feitosa de(Org.); GOES, Maria Cecília Rafael de (Org.). **Surdez: Processos Educativos e Subjetividade**. São Paulo: Lovise, 2000.  
QUADROS, Ronice Muller de. **Língua de Sinais Brasileira: Estudos Lingüísticos**. Colaboração de Lodenir Becker Karnopp. Porto Alegre: ARTMED, 2004.  
ALMEIDA, Elizabeth Crepaldi de et al. **Atividades Ilustradas em Sinais da Libras**. Rio de Janeiro: Revinter, 2004.



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

QUADROS, Ronice Muller de. **O Tradutor e Intérprete de Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa.** Brasília: Ministério de Educação e Cultura, 2004.